

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



Distr.
GENERAL

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

A/45/216
S/21248
12 April 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок пятая сессия
Пункты 12, 92, 94, 103 и 112
первоначального перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
ЭФФЕКТИВНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ЭФФЕКТИВНОЕ
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ОРГАНОВ, СОЗДАНЫХ
ВО ИСПОЛНЕНИЕ ТАКИХ ДОКУМЕНТОВ
ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ
ПРАВОСУДИЕ
ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ
ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ ДОСТОИНСТВО ВИДЫ
ОБРАЩЕНИЯ ИЛИ НАКАЗАНИЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1990 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства обращаю Ваше внимание на прилагаемое извлечение из сборника "Доклады по странам о положении в области прав человека за 1989 год", изданного государственным департаментом Соединенных Штатов Америки, в котором содержится информация о положении в области прав человека в Малайзии. Много подчеркнуты пункты, имеющие особое значение.

* A/45/50.

С учетом важности данной информации имею честь просить издать прилагаемое извлечение в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 92, 94, 103 и 112 первоначального перечня, а также официального документа Совета Безопасности.

Йоханан БАЙН
Посол
Исполняющий обязанности
Постоянного представителя

ПРИЛОЖЕНИЕ

101st Congress
2d Session

JOINT COMMITTEE PRINT

ДОКЛАДЫ ПО СТРАНАМ О ПОЛОЖЕНИИ В ОБЛАСТИ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ЗА 1989 ГОД

ДОКЛАД,

представленный

КОМИТЕТУ ПО ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ ПАЛАТЫ
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ США

и

КОМИТЕТУ ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ СЕНАТА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДЕПАРТАМЕНТОМ

В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛАМИ 116 (d) и 502 В (b) ЗАКОНА О ВНЕШНЕЙ
ПОМОЩИ ОТ 1961 ГОДА, С ВНЕСЕННЫМИ В НЕГО ПОПРАВКАМИ

ФЕВРАЛЬ 1990 ГОДА

Издано для использования комитетами по внешним связям и иностранным делам
Сената и Палаты представителей, соответственно

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТИПОГРАФИЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
ВАШИНГТОН: 1990 ГОД

МАЛАЙЗИЯ

Малайзия имеет парламентскую систему правления, основанную на свободных выборах, борьбу в которых ведут несколько партий, причем почти все они создаются по расовому признаку. Малазийское общество является многонациональным, причем немногим более половины населения составляют малайцы, а остальную его часть составляют китайцы (около 33 процентов), индийцы (около 10 процентов) и несколько других меньшинств. Правящий Национальный фронт (состоящий из трех крупных и нескольких мелких партий) начиная с 1957 года получает две трети или больше голосов на всех всеобщих выборах в федеральный парламент, однако оппозиционные партии играют активную и заметную роль в политической системе, а иногда возглавляют органы власти на уровне штата. Малайзия является федеративным государством, объединяющим 13 штатов, исполнительные советы которых обладают властью в нескольких важных областях, включая землепользование и религию.

С конца 40-х годов и до недавнего времени силы обороны главным образом использовались для сдерживания крупного коммунистического восстания, которое началось в 1948 году и достигло наибольшего размаха в 50-х годах. Правительство заявляет, что из-за все еще сохраняющихся в нескольких приграничных районах небольших очагов восстания, межобщинных беспорядков, в ходе которых после национальных выборов 1969 года погибло несколько сот человек, а также из-за серьезной национальной проблемы наркотиков, которую правительство считает угрозой национальной безопасности, внутренняя безопасность остается причиной беспокойности. Правительство приводит все эти три фактора в качестве обоснования законов, разрешающих превентивное заключение, хотя группы по правам человека заявляют, что эти законы используются в первую очередь для подавления инакомыслия.

Сильная, основанная на свободном рынке экономика, богатые природные ресурсы и относительно небольшое население помогли Малайзии стать одной из наиболее процветающих из развивающихся стран.

Содержание под стражей без суда и ограничения, налагаемое на суды, рассматривать дела, связанные с задержаниями, а также ограничения свободы объединений и свободы печати являются главными причинами беспокойности в отношении прав человека в Малайзии. В конце 1987 года заключение 106 человек под стражу без суда на основании Закона о внутренней безопасности (ЗВБ) привлекло к себе значительное внимание. К июню 1989 года все эти задержанные были освобождены, а ограничения на их передвижение и деятельность были сняты. Однако поправки к ЗВБ, принятые парламентом в том же месяце, еще более ограничивают полномочия судебных органов рассматривать дела, связанные с задержаниями на основе ЗВБ, Закона об опасных наркотических средствах, а также Закона о чрезвычайном положении.

Ограничения независимости судебной власти в Малайзии остаются одной из главных причин беспокойности. Многие правоведы и другие наблюдатели убеждены в том, что, слушая дела, имеющие политические последствия, суды все более неохотно занимают такую позицию, которую исполнительные органы могли бы рассматривать как вызов их исполнительной власти.

СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Раздел 1. Уважение неприкосновенности личности, включая недопустимость таких действий, как:

а. убийства по политическим мотивам и другие виды внесудебной казни

Сообщений о политических убийствах или других видах внесудебной казни, совершенных правительственными властями или любой другой политической организацией, не поступало.

б. Похищение

Не было доказательств похищения, тайных арестов или задержаний, совершенных правительством или неправительственными или оппозиционными силами. Были сообщения о том, что в ряде случаев службы безопасности выжидали несколько дней после задержания, прежде чем проинформировать о нем семью задержанного.

с. пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания

Утверждения о жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении или наказаниях редки, хотя несколько малайзийских граждан, которые были задержаны правительством в октябре 1987 года, заявляют, что они подвергались плохому обращению со стороны служб безопасности, в особенности в начальный период задержания. Их утверждения включали обвинения в лишении их сна, угрозах и словесных оскорблениях, а, по крайней мере, в одном случае - в избиении. После освобождения из заключения на основании ЗВБ некоторые бывшие задержанные заявили, что, хотя пытки как таковые не применялись, обращение с задержанными со стороны властей было различным, причем с некоторыми из них обращались более сурово, чем с другими.

д. Произвольный арест, задержание или высылка

Правительство может задерживать подозреваемых без рассмотрения дела в суде на основании трех законов: Закона 1960 года о внутренней безопасности (ЗВБ), Закона 1969 года о чрезвычайном положении (исключительных полномочиях) и Закона 1985 года об опасных наркотических средствах.

ЗВБ 1960 года, сформулированный по образцу законов, введенных британской колониальной администрацией в период коммунистического восстания 50-х годов, направлен на борьбу с подрывной деятельностью внутри страны. Он представляет право полиции задерживать на срок до 60 дней любое лицо, которое действует "таким образом, что наносит ущерб безопасности Малайзии". На дальнейшее содержание под стражей (срок которого может продлеваться через каждые два года) должна быть получена санкция министра внутренних дел. Министр обязан проинформировать задержанных о выдвигаемых против них обвинениях и предоставить им возможность опротестовать эти обвинения в консультативном совете. Консультативный совет рассматривает каждое дело, по крайней мере, один раз в течение 6 месяцев. Решения и рекомендации консультативного совета не являются, однако, обязательными для министра, никогда не предаются гласности, и часто их не доводят до сведения задержанного. Ряд задержанных на основании ЗВБ отказались участвовать в процессе рассмотрения при таких обстоятельствах.

Правительство Малайзии не публикует статистических данных и не делает регулярных публичных сообщений в отношении задержания на основании ЗВБ. Информации из надежных источников по ряду задержанных отсутствует. Однако в марте 1989 года заместитель министра внутренних дел заявил парламенту о том, что на данный период времени число задержанных на основании ЗВБ составляет 70 человек. До имевших место в октябре 1987 года задержаний на основе ЗВБ число лиц, находящихся в задержании длительное время в соответствии с этим законом, сократилось с почти 500 человек в 1981 году до примерно 25 человек. Однако в октябре и ноябре 1987 года малайзийские власти, ссылаясь на опасность серьезного расового конфликта, задержали еще 106 человек, включая членов парламента, представляющих правительство и оппозицию, а также социальных критиков, преподавателей и научных сотрудников, активистов борьбы за охрану окружающей среды и религиозных активистов. Однако никто из них не был обвинен в суде в какой-либо незаконной деятельности. К июню 1989 года все эти задержанные были освобождены, а ограничения на их передвижение сняты. В 1988 году правительство арестовало 11 малайзийцев из штата Саравак на основании с ЗВБ; все они были выпущены на свободу к июлю 1989 года. Двадцать три человека из двух северных штатов были также арестованы в 1988 году на основании ЗВБ по подозрению в совершении поджогов. Официальный представитель оппозиционной Всемалайзийской исламской партии объявил о том, что несколько человек из числа этих арестованных являются членами данной партии. Он сказал, что партия проведет расследование с тем, чтобы определить, носили ли аресты политический характер, не указав конкретно, когда будет вынесено такое определение. Наблюдатели в области прав человека заявляют, что аресты были необоснованными, потому что обвиняемых могли бы арестовать и предать суду в соответствии с уголовными законами о поджогах.

В марте 1988 года Высокий суд постановил освободить арестованного в соответствии с ЗВБ видного юриста и оппозиционного лидера на том основании, что его арест был незаконным. Восемь часов спустя после его освобождения он вновь был арестован по новому ордеру в соответствии с ЗВБ. В июле 1988 и июне 1989 года парламент внес поправку в ЗВБ, налагающую дополнительные ограничения на рассмотрение судами дел о задержаниях. Поправки 1988 года узаконили ордера на арест, независимо от наличия в них текстовых неточностей в отношении места и фактов, а законодательство 1989 года ограничивает судебный контроль за правительственными ордерами на арест лишь рассмотрением процедурных вопросов. Правительство выступило в защиту этих поправок, заявив, что решения суда не должны заменять собой решения исполнительных органов в делах, касающихся национальной безопасности. Лидеры оппозиции и Совет адвокатуры публично выступили с протестом против поправок 1989 года к ЗВБ как противоречащими верховенству закона.

Принятие Закона 1969 года о чрезвычайном положении (исключительных полномочиях) явилось результатом имевших в этом году место межобщинных беспорядков. Чрезвычайное положение, объявленное в то время, не было отменено, хотя парламент в 1971 году возобновил свои законодательные полномочия. Закон о чрезвычайном положении дает правительству право арестовывать любое лицо "в интересах общественной безопасности или обороны Малайзии". Как и в случае с ЗВБ, задержанные должны информировать о выдвигаемых против них обвинениях, и они могут обратиться с апелляцией в консультативный совет. С 1985 года Закон о чрезвычайном положении применялся в отношении нескольких серьезных уголовных дел, не связанных с наркотиками.

Закон 1985 года об опасных наркотических средствах (специальные превентивные меры) был принят парламентом, с тем чтобы предоставить правительству особое право арестовывать лиц, подозреваемых в участии в незаконном обороте наркотиков. В соответствии с этим законом подозреваемые могут находиться под стражей на протяжении нескольких двухгодичных сроков, причем их дела подлежат периодическому рассмотрению консультативным советом. В отличие от ЗВБ и Закона о чрезвычайном положении, в отношении Закона об опасных наркотических средствах мнение консультативного совета является обязательным для министра. По состоянию на июнь 1989 года под стражей находилось примерно 1200 лиц, подозреваемых в участии в незаконном обороте наркотиков и арестованных на основании этого закона. Как это имело место и в случае с двумя другими законами о безопасности, в Закон об опасных наркотических средствах в 1988 году были внесены поправки, с тем чтобы узаконить ордера на арест, имеющие определенные неточности, а в 1989 году новые поправки узаконили запрещение юридического оспаривания ордеров на арест. Наблюдатели-правоведы выразили такую же серьезную обеспокоенность по поводу этих поправок.

Информацию о принудительном или обязательном труде смотри в разделе 6с.

е. Лишение права на справедливое и публичное судебное разбирательство

Право на справедливое и публичное судебное разбирательство серьезно ограничено, когда речь идет о делах, связанных с безопасностью и рассматриваемых на основании ЗВБ. Обычные гражданские уголовные дела, а также некоторые дела, связанные с вопросами безопасности, слушаются в рамках справедливой и открытой судебной системы, основанной на британской судебной практике. Обвинения должны быть предъявлены обвиняемому в течение первых 24 часов ареста, и полиция должна в течение 14 дней решить, передавать ли данное дело в суд. Обвиняемые имеют право пользоваться услугами адвокатов, которые могут представлять своих клиентов, не рискуя понести за это наказание. Предусматривается освобождение обвиняемых под залог, и в суде соблюдаются строгие правила представления доказательств. Обвиняемые могут обжаловать решения нижестоящих судов в федеральных судах, и в уголовных делах, в зависимости от конкретного случая, могут также взывать к милосердию перед монархом либо перед местным правителем штата.

Лицам, арестованным и обвиненным за нарушение законов об огнестрельном оружии, обычно предъявляется обвинение на основании положений Закона о внутренней безопасности, которые в случае осуждения обвиняемого предусматривают обязательный смертный приговор. Дела о других преступлениях, связанных с безопасностью, независимо от того, являются ли они преступлениями, караемыми смертной казнью или нет, могут рассматриваться в соответствии со специальными процедурами, содержащимися в Основных правилах (дела о безопасности) 1975 года. Обвиняемому разрешается пользоваться услугами адвоката, однако иногда он не получает изложения свидетельских показаний до начала судебного разбирательства, которое осуществляется одним судьей без участия присяжных; свидетели могут допрашиваться в отсутствие обвиняемого. К приемлемым свидетельским показаниям относятся показания, основанные на слухах, и производные доказательства, показания детей и супругов, показания против самого себя, данные им в полиции, а также информация, почерпнутая из конфискованных записей или переписки. Если обвиняемый признан виновным, судья может наложить максимальное наказание. Согласно местным юридическим источникам эти специальные положения о слушании дел в суде применяются редко, если применяются вообще.

Общественность и юристы традиционно считали, что малайзийская судебная система привержена верховенству права. В течение многих лет для судебной системы была характерна необычайная степень независимости, проявлявшаяся в том, что суды без колебаний выносили решения против правительства по уголовным, гражданским или иногда даже по важным делам, имеющим политические последствия. Примером таких дел является решение Высокого суда в феврале 1988 года о том, что доминирующая партия правительственной коалиции была создана в нарушение закона.

Однако в 1988 году парламент внес поправку в малайзийскую конституцию и исключил положение, в соответствии с которым суды наделялись судебной властью, и заменил одно из положений, предусматривающее, что юрисдикция и полномочия судов "определяются федеральным законом или на его основании". Хотя практическое значение этой поправки остается неясным, некоторые представители юридических кругов считают, что она лишает судебную власть ее конституционной основы и ставит ее в полную зависимость от конкретного законодательства, принимаемого парламентом.

Другим произошедшим в 1988 году событием, нанесящим ущерб судебной системе, явилось отстранение монархом 8 августа от должности лорда-председателя Верховного суда по рекомендации одного из трибуналов, в котором рассматривались выдвинутые против него правительством обвинения. Он обвинялся в необъективности и пристрастности выступлений, в которых он критиковал правительство, и в том, что он написал письмо монарху Малайзии с возражениями против критики судебной системы со стороны премьер-министра, вследствие чего возникло непонимание между премьер-министром и наследными правителями. За действия, связанные с этим делом, были приостановлены полномочия пяти судей Верховного суда. В октябре 1988 года второй трибунал, назначенный монархом, вынес постановление о незамедлительном восстановлении в должности трех из этих судей, а оставшиеся двое судей были отстранены от должности. Большинство неправительственных наблюдателей полагают, что целью таких увольнений являлось не что иное, как укрепление контроля за судебной системой со стороны премьер-министра.

Дело против предыдущего лорда-председателя имело свои последствия и в 1989 году. В марте 1989 года малайзийский совет адвокатуры возбудил иск о неуважении к суду против нынешнего лорда-председателя за его действия, связанные с отстранением от должности предыдущего лорда-председателя. В апреле Верховный суд отклонил иск совета адвокатуры о неуважении, а затем в июне согласился рассмотреть встречный иск, поданный против секретаря совета адвокатуры генеральным атторнеем. Иск правительства о неуважении пока не был рассмотрен. Подход Верховного суда к иску совета адвокатуры приводится наблюдателями-правоведами в качестве свидетельства того, что имевшее место в 1988 году противостояние между судебной системой и исполнительными органами выливается в нежелание судов занять определенную позицию в делах сугубо политического характера, затрагивающих правительство.

f. Произвольное вмешательство в личную и семейную жизнь, произвольное посягательство на неприкосновенность жилища или тайну переписки

Эти права, как правило, охраняются законом. Однако согласно приведенному выше законодательству о безопасности, полиция может вторгаться в жилища и без ордера производить обыск жилищ и лиц, подозреваемых в совершении деяний, ставящих под

угрозу национальную безопасность и конфисковывать вещественные доказательства, и в соответствии с этим положением полиция без ордера производила обыск жилищ и служебных помещений, конфисковывала книги и документы и арестовывала людей.

Раздел 2. Уважение гражданских свобод, как-то:

а. Свобода слова и печати

Несмотря на то, что в Конституции предусматривается свобода слова и печати, существуют некоторые существенные ограничения. Например, в Конституции предусматривается, что свобода слова может ограничиваться законодательством "в интересах безопасности ... (или) общественного порядка". Поэтому поправки к Закону об антиправительственной агитации 1970 года запрещают широкое обсуждение таких "деликатных" вопросов, как право на гражданство лиц немалайского происхождения и особое положение малайцев в обществе. Однако с 1970 года правительство возбудило лишь несколько дел на основании Закона об антиправительственной агитации, а в самом последнем случае в 1986 году ответчик, председатель совета адвокатуры, был оправдан.

Свобода печати подвержена значительным ограничениям на основании Закона о печатающих устройствах и изданиях 1984 года, в соответствии с которым ежегодно должно испрашиваться разрешение правительства на распространение национальных и иностранных изданий. В декабре 1987 года парламент в целях расширения полномочий правительства в плане запрещения изданий и с целью запретить судам возражать против временного приостановления или аннулирования разрешений на издания, внес поправки в этот Закон, согласно которым выпуск изданий, содержащих "информацию злонамеренного характера", должен квалифицироваться как наказуемое деяние. Другим ограничительным фактором является то, что почти все основные газеты, а также все радио- и телестанции находятся в собственности правительства или коммерческих предприятий, принадлежащих ведущим политическим партиям правящей коалиции.

В период арестов на основании ЗВБ в октябре 1987 года правительство аннулировало разрешение на издание трех газет. Хотя в марте 1988 года все три газеты вновь стали издаваться, эти аннулирования и вышеупомянутые законодательные поправки привели к широкой практике самоцензуры со стороны журналистов и издателей ежедневных газет. Тем не менее оппозиционные партии, группы социального действия и ряд частных изданий на регулярной основе обеспечивают подробное освещение политических мероприятий оппозиции и публикуют мнения, отражающие резкую критику в адрес правящей коалиции и ее политики. Малайзийская общественность имеет доступ к широкому кругу информационных материалов, публикуемых в издающихся на всех четырех основных языках страны газетах и журналах и основные международные и региональные информационные издания распространяются свободно.

б. Свобода мирных собраний и ассоциаций

В Конституции предусматриваются права на свободу мирных собраний и ассоциаций, однако существуют существенные ограничения. Эти права могут ограничиваться в интересах безопасности и общественного порядка, и в силу Закона о полиции 1967 года для всех публичных собраний требуется разрешение полиции. Вследствие межобщинных беспорядков в 1969 году правительство запретило все политические собрания. Хотя запрет на политические собрания официально не был отменен, как правительство, так и оппозиционные партии имели возможность созывать собрания, которые они называют "дискуссионными сессиями", для проведения предвыборных мероприятий в ходе

политических кампаний. Несмотря на Закон о полиции и другие ограничения, с августа 1988 года во время восьми национальных выборов и специальных выборов в штатах правительственные и оппозиционные кандидаты открыто и при минимальном вмешательстве со стороны полиции проводили свои кампании; недовольство со стороны общественности в отношении действия Закона о полиции не выражалось. Однако некоторые оппозиционные политические деятели неофициально выражали свое недовольство в связи с тем, что выдача полицией разрешений на проведение предвыборных мероприятий осуществлялась не столь своевременно, как они того желали.

Другие законодательные акты ограничивают свободу ассоциаций, такие, как Закон об обществах 1966 года, на основании которого правительство может отказать в регистрации организациям, выступающим с неодобрительными заявлениями по политическим вопросам или вопросам, имеющим общественное значение. Угроза отказа в регистрации на основании Закона об обществах, как правило, сдерживает политическую активность общественных организаций или организаций по специальным интересам, однако она не сковывает такую активность в целом. Другим законом, негативно влияющим на свободу ассоциаций, является Закон об университетах и университетских колледжах, на основании которого создание студенческих ассоциаций должно санкционироваться государственными органами и таким ассоциациям запрещается заниматься политической деятельностью. В ноябре 1988 года в Лейк-Гарден-Парке полиция арестовала 11 человек, участвовавших в мирном шествии со свечами в знак протеста против имевших место в конце 1987 года арестов. На основании Закона о полиции им было предъявлено обвинение в организации незаконного собрания, впоследствии эти обвинения были сняты.

Информацию о свободе ассоциаций, в том виде, в каком она применяется в отношении профсоюзов, см. в разделе 6а.

с. Свобода вероисповедания

Государственной религией в Малайзии является ислам, а для этнических малайцев в некоторых гражданских вопросах, например, вопросах семейных отношений и рациона питания, исламские религиозные законы, проводимые в жизнь органами государственной власти, являются обязательными. Исламская религиозная система поддерживается за счет государственных средств, и "насаждение исламских ценностей" в управлении Малайзией является официальной политикой. Однако в Конституции предусматривается свобода вероисповедания, и правительство отказалось уступить настойчивым призывам к введению исламских религиозных законов в действие за пределами мусульманской общины. Религиозные меньшинства, к числу которых относятся крупные общины индуистов, буддистов, сикхов и христиан, исповедуют свою религию при минимальном вмешательстве со стороны правительства.

Однако имеют место постоянные жалобы на то, что некоторые правительства штатов затягивают выдачу разрешений на строительство немусульманских культовых зданий. Правительство ограничило распространение пользующегося спросом перевода Библии на языке малайзийских бугисов, а в некоторых штатах запрещено использование христианских терминов в этом языке. Обращение в другие, кроме ислама, религиозные веры разрешается, но не поощряется; обращение мусульман в другую веру в некоторых штатах как в прошлом, так и сейчас, запрещено законом, а в других частях страны против этого ведется решительная пропаганда. Позиция правительства по вопросам религии проявила себя в задержаниях в октябре 1987 года на основании ЗВБ, когда было заключено под стражу несколько мусульманских и христианских учителей и активистов.

Обстоятельством, затрагивающим право родителей обеспечивать своим детям религиозное воспитание, явилось принятие в августе 1989 года в штате Селангор законопроекта, позволяющего несовершеннолетних обращать в исламскую веру без согласия на то их родителей. Хотя этот закон еще предстояло ввести в действие и он может быть отвергнут на более поздней стадии, его принятие на ассамблее штата Селангор посеяло некоторый страх в среде малайзийских немусульманских меньшинств.

d. Свобода передвижения в пределах страны, поездки за границу, эмиграция и репатриация

Правительство, как правило, не ограничивает право отдельных лиц осуществлять поездки в пределах страны и жить и работать в тех местах, где они пожелают, однако оно налагает значительные ограничения на передвижение и деятельность некоторых освобожденных из-под стражи лиц, ранее задержанных на основании ЗВБ. К июню 1989 года ограничения, наложенные на всех оывших задержанных в октябре 1987 года на основании ЗВБ, были отменены. Не существует также официальных ограничений на эмиграцию. Поскольку отсутствует информация о малайзийских беженцах в других странах, проблемы репатриации не возникает. Имели место несколько случаев отказа малайзийским гражданам в выдаче паспортов из соображений безопасности, однако малайзийцы, как правило, пользуются свободой выезда за границу. Существуют ограничения на поездки малайзийцев в Израиль, Южную Африку, Кубу, Китай, Вьетнам и Северную Корею.

Начиная с 1975 года Малайзия предоставила первое убежище более чем 250 тыс. вьетнамских беженцев. Она тесно сотрудничала с международными организациями и странами, занимающимися расселением беженцев, содействуя их переселению в конечном счете в третьи страны.

В июне 1989 года представитель Малайзии председательствовал на второй Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев. На Конференции страны, занимающиеся расселением беженцев, и страны, предоставляющие первое убежище, договорились разработать всеобъемлющий план действий по предоставлению убежища стремящимся найти его лицам в Индокитае и их расселению. "Люди в лодках", которые придут в Малайзию после 14 марта 1989 года, будут подвергаться тщательной проверке; лишь те из них, в отношении которых будет установлено, что они действительно являются беженцами, получают право на первое убежище и расселение. Малайзия начала осуществлять проверку "людей в лодках" 28 августа. По состоянию на середину ноября не было вынесено никаких определений, касающихся статуса беженцев.

В сравнении с серединой 80-х годов число ежегодно прибывающих из Вьетнама в Малайзию "людей в лодках" было по-прежнему высоким: в течение года - до 30 сентября 1989 года - в страну прибыло около 17 000 человек. Расселение происходило медленнее, чем прибывали беженцы, и численность населения лагерей выросла до 21 000 человек, а это привело к тому, что основной лагерь - "Пулау Бидонг" - оказался в значительной степени переполненным, а работники, предоставляющие помощь, стали выражать озабоченность в связи с санитарными условиями, в которых находятся ищущие убежище лица. Внутренние силы, выступающие против присутствия в Малайзии вьетнамцев, воспрепятствовали расширению этого лагеря. Правительство не подкрепило практическими действиями сделанное им в 1988 году заявление о том, что оно закроет лагерь "Пулау Бидонг" в течение года.

Несмотря на свои обязательства, взятые на Конференции, правительство начиная с конца мая стало время от времени отказывать "людям в лодках" в предоставлении первого убежища, заявляя о том, что оно не может принимать вновь прибывающих лиц в неограниченных количествах, не имея каких-либо гарантий того, что все они в конечном счете будут перемещены из Малайзии. Согласно данным Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по состоянию на конец октября 1989 года включительно, из страны было выдворено в общей сложности 2470 человек. В большинстве случаев малайзийцы ремонтировали лодки перед отправкой их обратно в море и снабжали прибывших на них лиц провизией. Всем таким лодкам, доплывшим до территории Индонезии, было разрешено пристать к берегу. Тем не менее, один случай, в котором дело закончилось смертельным исходом, по сообщениям, имел место, когда одна из буксируемых обратно в море лодок перевернулась, и четыре человека (в том числе беременная женщина) вследствие их выдворения из страны погибли от обезвоживания.

Раздел 3. Уважение политических прав: право граждан на изменение своего правительства

Парламентская система Малайзии построена по английскому образцу. Премьер-министр и кабинет министров подотчетны парламенту, из числа членов которого они назначаются. Общенациональные выборы в парламент, которые согласно конституции, требуется проводить по крайней мере один раз в пять лет, проводятся регулярно с момента получения независимости в 1957 году, и в них участвуют кандидаты от оппозиции, ведущие активную борьбу за места в парламенте. Кроме того, регулярно проводятся выборы на уровне штатов и на местном уровне, носящие многопартийный характер. Большинство наблюдателей считают, что выборы в Малайзии в целом являются свободными и справедливыми, голосование проводится тайно, а его результаты точно фиксируются. В августе 1988 года и июне 1989 года кандидаты от оппозиции победили на нескольких дополнительных выборах, которые характеризовались острой борьбой. Тем не менее, поступили заявления о том, что на нескольких дополнительных выборах, состоявшихся в прошлом году, те, кто выступал в поддержку правительства, предпринимали попытки запугивания избирателей.

Благодаря Объединенной малайской национальной организации (ОМНО) малайцы занимают лидирующее положение в правящем Национальном фронте – коалиции созданных по принципу этнической принадлежности партий, контролирующей парламент с момента получения независимости. Лица немалайского происхождения занимают ряд должностей в кабинете министров. В августе 1986 года Национальный фронт выиграл 148 из 177 мест в палате представителей. Несмотря на то, что оппозиция регулярно критикует политику правительства как в парламенте, так и вне его стен, позиция правительства, как правило, оказывается преобладающей. С 1957 года на посту премьер-министра три раза происходила смена власти посредством ее передачи мирным путем.

Оппозиционные партии, такие, как Всемалайзийская исламская партия (ВИП), время от времени устанавливали контроль над органами управления штатами. Немалайские партии также контролировали такие органы; к примеру, правящая партия в имеющем важное значение штате Пинанг в значительной степени состоит из китайцев, а в штате Сабах у власти в настоящее время находится партия, в которой преобладают христиане.

В июле 1989 года была зарегистрирована новая малайская политическая партия под названием "Семангат 46" ("Дух 46-го"). Господствующее положение в этой партии занимают бывшие руководители ОМНО, которые в 1987 году вступили в борьбу за лидерство в ОМНО с премьер-министром Махатхиром и потерпели поражение. Кроме того,

есть некоторые выступления за то, чтобы оппозиционная коалиция, возглавляемая партией "Семангат 46", на следующих всеобщих выборах, которые должны состояться до октября 1991 года, бросила вызов правящей коалиции. С августа 1988 года новая партия и неофициальная коалиция активно участвовала в избирательных кампаниях в ходе ряда дополнительных выборов на национальном уровне и уровне штатов, на которых они дважды выиграли, а другие шесть раз потерпели поражение.

Одиннадцать членов парламента - 10 представителей оппозиционных партий и 1 представитель правительственной коалиции - входили в число лиц арестованных в октябре и ноябре 1987 года. После их освобождения все они вновь заняли свои места в парламенте и посты в партийных руководящих органах. Ранее находившийся в заключении лидер оппозиции Лим Кит Сианг продолжает критиковать политику правительства, и, кроме того, после своего освобождения он открыто выступает против правительства на заседаниях парламента.

Раздел 4. Отношение правительства к проводимым на международном и неправительственном уровнях расследованиям, касающимся утверждений о нарушении прав человека

Правительство отвергает критику своей деятельности в области прав человека со стороны международных организаций по правам человека и правительств других стран. В своем выступлении на встрече стран Движения неприсоединения на высшем уровне в сентябре 1989 года премьер-министр Махатхир заявил, что развивающиеся страны не могут следовать западной либеральной "модели демократии и прав человека" в ущерб удовлетворению основных человеческих потребностей, таких, как потребности в продовольствии, жилье и школьном обучении. Малайзийские должностные лица критикуют местные группы за их "сотрудничество" с международными организациями по правам человека при изучении положения в области прав человека. Тем не менее представители международных организаций по правам человека посетили Малайзию, проехали по стране и имели возможность встретиться с некоторыми должностными лицами правительства, занимающимися этими вопросами. В 1989 году представители Комитета по правам человека адвокатуры города Нью-Йорка встретились с генеральным прокурором и другими должностными лицами правительства. В 1988 году правительство разрешило делегациям Международного комитета Красного Креста и Комиссии по правам человека Международного союза парламентариев встретиться с лицами, отбывающими наказание за нарушение ЗВВ, а также с правительственными должностными лицами. Должностные лица правительств других стран встретились в Малайзии со своими малайзийскими коллегами для обсуждения вопросов прав человека.

В августе 1989 года группа видных малайзийских деятелей, в которую входили два бывших премьер-министра, представила в бюро по регистрации объединений заявление с намерением создать национальное общество по правам человека. К концу года это бюро не вынесло конкретного решения по этому заявлению, однако в декабре 1988 года заместитель премьер-министра заявил, что у правительства не будет на этот счет никаких возражений. Кроме того, ряд организаций, в том числе Совет адвокатов и различные группы, защищающие общественные интересы, уделяют некоторую часть своего времени деятельности в области прав человека. Правительство терпимо относится к их деятельности, однако редко реагирует на их запросы и появляющиеся время от времени в прессе заявления. Правительство не присоединилось ни к одному из международных пактов о правах человека, в целом придерживаясь мнения о том, что подобного рода вопросы относятся к внутренней компетенции страны.

Раздел 5. Дискриминация по признаку расы, пола, религии, языка или социального положения

Правительство проводит широкомасштабные программы, направленные на улучшение экономического положения малайского этнического большинства, которое в целом по-прежнему является более бедной группой населения, чем другие малазийцы, несмотря на свое лидирующее положение в политической сфере. Эти правительственные программы и политика в различной степени ограничивают возможности лиц немалайского происхождения в области получения высшего образования, трудоустройства в государственном секторе, получения разрешений и лицензий на предпринимательскую деятельность и приобретения новых ферм.

В 1989 году вопросу о правах коренных народов Малайзии стало уделяться все больше внимания. В центре внимания находился вопрос о последствиях заготовки и транспортировки леса для коренных народов штата Саравак, находящегося в восточной части страны. В период с ноября 1988 года по январь 1989 года 128 представителей полукочевой пенанской этнической группы в Сараваке были арестованы и обвинены в незаконном блокировании дорог и мостов, по которым транспортируется лес. В сентябре еще 117 пенанов были арестованы на основании закона о государственном лесном хозяйстве за аналогичные действия по блокированию дорог, используемых для транспортировки леса. Когда совершившие эти действия пенаны еще не были привлечены к судебной ответственности, в апрел аналогичные обвинения были выдвинуты против другой коренной этнической группы - 42 кайанов.

В стране нет законов или постановлений, которые ограничивали бы политические и экономические права женщин. Положение женщин в обществе определяется культурными и религиозными традициями основных этнических групп страны. В атмосфере общего возрождения в среде малайцев традиций исламского благочестия многие малайские женщины в последние годы стали строже придерживаться положений Корана, в которых говорится о роли женщин. Женские группы ведут активную деятельность как в государственном, так и в частном секторах. Двумя крупными совместными организациями по защите прав женщин являются Национальный консультативный совет по вовлечению женщин в процесс развития при канцелярии премьер-министра и Национальный совет женских организаций.

В связи с применением к женщинам насилия, включая избиение жен, был предпринят ряд шагов по решению этой проблемы. Согласно статистике правительства, число заявленных случаев домашнего насилия выросло с 279 в 1982 году до 900 в 1988 году. В настоящее время в стране не существует специальных законов, касающихся домашнего насилия. Случаи избиения жен или жестокого обращения с детьми рассматриваются в судах на основании обычных положений уголовного кодекса об оскорблении действием, предусматривающих наказание в виде лишения свободы на срок от 3 месяцев до одного года и/или наложения штрафов в размере до 750 долл. США. Одна из организаций по оказанию помощи женщинам содержит приюты для жен, подвергающихся избиениям, а в апреле несколько женских групп возглавили увенчавшуюся успехом деятельность, направленную на то, чтобы ужесточить карающие за изнасилование законы, определив за это преступление тюремное заключение на срок минимум в пять лет (максимум в 20 лет) и разрешив наложение штрафов и/или наказание плетьюми. Кроме того, организации по защите прав женщин развернули деятельность в целях принятия нового

законодательства, которое позволило бы положить конец домашнему насилию над женщинами и детьми; для разработки проекта такого законодательства была образована межучрежденческая группа, деятельность которой координируется министерством социального обеспечения.

Раздел 6. Права рабочих

а. Право на свободу ассоциаций

Закон о профессиональных союзах 1959 года и Закон об отношениях в промышленности 1967 года определяют право рабочих участвовать в профсоюзной деятельности. Профсоюзы могут организовывать рабочие места, вести коллективные переговоры с работодателем, создавать федерации и входить в состав международных организаций.

Закон об отношениях в промышленности особо запрещает кому бы то ни было чинить препятствия, ограничивать или принуждать рабочего, осуществляющего право организовывать разрешенную законом профсоюзную деятельность или участвовать в ней. Закон о профессиональных союзах, положения которого проводятся в жизнь генеральным директором профессиональных союзов (раньше - секретарем профессиональных союзов), определяет нормы для организации профсоюзов, процедуру их признания на рабочих местах, содержание их уставов, порядок выборов их должностных лиц и требования к их финансовой отчетности. Содержащееся в законе определение профессионального союза ограничивает его представлением рабочих той или иной "конкретной специальности, профессии или отрасли промышленности или любых сходных специальностей, профессий или отраслей промышленности", что противоречит руководящим принципам Комитета по вопросу о свободе ассоциаций Международной организации труда (МОТ).

Генеральный директор профессиональных союзов может отказаться зарегистрировать тот или иной профессиональный союз по целому ряду причин. Он также располагает полномочиями при определенных обстоятельствах отменить регистрацию профессионального союза. Профессиональный союз, которому было отказано в регистрации или регистрация которого была отменена или аннулирована, считается незаконной ассоциацией.

С конца 70-х годов отрасль промышленности Малайзии по сборке электронного оборудования, находящаяся под влиянием американских и японских фирм, является центром безуспешных попыток организовать профсоюзы. Правительство использует свои многообразные полномочия для того, чтобы не допустить создания в этой отрасли промышленности профсоюза, который не был бы чисто "локальным" профсоюзом. В августе 1989 года генеральный директор профессиональных союзов отказался зарегистрировать Национальный профсоюз рабочих электронной промышленности на том основании, что он не соответствует определению "профессионального союза", содержащемуся в законе о профессиональных союзах, поскольку его члены работают в электромеханической и электронной отраслях промышленности, которые, по мнению министра труда, являются различными отраслями. Профсоюзные деятели заявили, что они хотят представлять только рабочих электронной промышленности. Правительство неоднократно подвергалось критике со стороны МОТ за продолжающееся невыполнение им Конвенции 98 МОТ (право на организацию и на ведение коллективных переговоров).

Некоторые критики политики правительства в отношении профсоюзов, особенно Американская федерация труда и Конгресс производственных профсоюзов (АФТ-КПП) и организация "Эйша-Уотч", полагают, что арест В. Дэвида на основании ЗВБ в рамках предпринимавшихся правительством в конце 1987 года жестких мер (см. раздел 1.d, выше) продемонстрировал подверженность профсоюзных деятелей давлению со стороны правительства, которое, по утверждениям критиков, препятствует им в проведении законной профсоюзной деятельности. Г-н Дэвид публично заявил, что допрос, которому он был подвергнут во время своего пребывания под стражей, лишь в весьма незначительной степени касался его роли в Конгрессе профсоюзов Малайзии (КПМ) и в профсоюзе транспортников (ПТР). Он продолжает свою деятельность в качестве генерального секретаря КПМ, успешно провел предвыборную кампанию и был вновь избран на этот пост в декабре 1988 года и ему было разрешено выезжать за рубеж на совещания профсоюзных деятелей.

Федерации профсоюзов могут охватывать лишь какую-то отдельную специальность или отрасль промышленности или схожие специальности или отрасли промышленности. В настоящее время зарегистрированы лишь такие федерации, как профсоюзы государственных служащих, учителей, а также рабочих государственных предприятий текстильной и швейной промышленности. КПМ, главный профсоюзный орган, зарегистрирован в качестве объединения в соответствии с законом об объединениях (а не с законом о профессиональных союзах). Предыдущие попытки КПМ зарегистрироваться в качестве профсоюзной федерации в соответствии с законом о профессиональных союзах были отвергнуты в связи с его широким членским составом. Однако в ноябре 1988 года парламент принял законодательный акт, предоставляющий КПМ статус и права, которыми располагают малайзийские профсоюзы, хотя КПМ по-прежнему остается объединением.

По состоянию на декабрь 1988 года в Малайзии было 392 отдельных профсоюза, насчитывающих свыше 616 626 членов (10,4 процента от общего числа занятых).

Профсоюзы являются независимыми как от правительства, так и от политических партий. Хотя профсоюзам не разрешено принимать участие в политической деятельности, отдельные профсоюзные деятели входят в состав парламента (В. Дэвид, генеральный секретарь КПМ, является в настоящее время членом парламента от оппозиционной партии), а отдельные члены профсоюза принадлежат к политическим партиям. Малайзийские профсоюзы имеют право входить в состав соответствующих международных профсоюзных секретариатов, и ряд малайзийских профсоюзных деятелей играют важную роль в международных профсоюзных делах. КПМ представлен в Международной конфедерации свободных профсоюзов (МКСП). Генеральный секретарь Национального профсоюза плантационных рабочих является председателем МКСП, а генеральный секретарь КПМ принимает активное участие в деятельности руководящего органа МОТ.

Хотя забастовки законом разрешены и порой действительно имеют место, критики утверждают, что это право на практике подвергается жестким ограничениям. Закон об отношениях в промышленности 1967 года требует, чтобы стороны уведомляли министерство труда о наличии разногласий до начала действий против предпринимателей или администрации. Если деятельность правительства по примирению к урегулированию спора не приведет, министр имеет право передать его в суд по вопросам отношений в промышленности, который получает полномочия по вынесению арбитражного решения, имеющего обязательный характер. На период рассмотрения спора судом по вопросам отношений в промышленности проведение забастовки запрещено, а решение, вынесенное

этим судом, обжалованию не подлежит. Однако вынесение решений судом по вопросам отношений в промышленности является не правилом, а исключением, и на их долю приходится лишь около 18,5 процента всех коллективных соглашений, переданных в суд в 1988 году. Остальные соглашения были достигнуты путем переговоров между администрацией и рабочими.

b. Право на организацию и на ведение коллективных переговоров

Во всех отраслях промышленности Малайзии, в которых рабочие организованы, ведение коллективных переговоров является нормой. Система примирения и арбитражного разбирательства в Малайзии направлена на то, чтобы способствовать переговорам и урегулированию споров без забастовок.

В жалобе КПМ в МОТ утверждалось, что поправки 1980 года содержат запретительные и жесткие антипрофсоюзные положения, которые подрывают основные права рабочих, ограничивают деятельность профсоюзов и приводят к вмешательству правительства и работодателей во внутренние дела профсоюзов. В 1983 году МОТ призвала малайзийское правительство внести в эти законы дополнительные поправки, с тем чтобы привести их в соответствие с Конвенцией МОТ о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров. Несмотря на последующие поправки, КПМ по-прежнему полагает, что существующее трудовое законодательство не полностью отвечает нормам МОТ. Многие профсоюзные деятели также считают, что создание суда по вопросам отношений в промышленности для рассмотрения споров в промышленности еще больше ограничило их права на ведение коллективных переговоров.

Условия труда в зонах свободной торговли соответствуют нормам на остальной территории Малайзии. Рабочие многих компаний, расположенных в зонах свободной торговли, объединены в профсоюзы, особенно на предприятиях по выпуску текстильных изделий и электротехнических товаров. Предприятия, имеющие статус "участника первоначальной деятельности" (расположенные в зоне свободной торговли или вне ее), защищены от профсоюзных требований о предоставлении работы на сроки, превышающие сроки, установленные в законе о работе по найму 1955 года, на протяжении периода распространения на эти предприятия статуса участника первоначальной деятельности (обычно 5 лет). Это ограничение не относится к заработной плате или льготам, не оговоренным в законе о работе по найму (см. раздел 6е, ниже).

c. Запрещение принудительного или обязательного труда

Малайзия является участником Конвенции 105 МОТ, запрещающей принудительный или обязательный труд, и она располагает эффективными правовыми санкциями против таких злоупотреблений. МОТ критиковала Малайзию за то, что в этой стране заставляют работать заключенных и лиц, содержащихся под стражей на основании ЗВБ. Малайзия оправдывает такую практику как часть своей программы по подготовке заключенных к возвращению в общество.

d. Минимальный возраст для работы детей по найму

Работа детей по найму охватывается законом о детях и молодежи (работа по найму) 1966 года, в котором предусмотрено, что ни один ребенок в возрасте до 14 лет не может быть привлечен к какой-либо работе по найму, за исключением легкой работы на семейном предприятии, в общественных зрелищных мероприятиях, в рамках деятельности, выполняемой для правительства в школах или учебных заведениях, или в

рамках работы в качестве принятого ученика. Закон запрещает детям работать более 6 часов в день, более 6 дней в неделю, а также в ночное время. Путем периодических инспекций, осуществляемых министерством труда, эффективно обеспечивается соблюдение этого закона.

е. Приемлемые условия работы

Заработная плата в Малайзии является относительно высокой для уровня промышленного развития этой страны и более высокой, чем во всех соседних странах, за исключением Сингапура. В законе о работе по найму 1955 года устанавливается, что рабочий день не должен превышать 8 часов, а рабочая неделя - 44 часов (5,5 дня), определяются нормы оплаты сверхурочной работы в дополнительные к указанным часы и официально закрепляются государственные праздники, ежегодный отпуск, отпуск по болезни и пособия в связи с беременностью и родами для рабочих. Большинство таких положений как минимум соответствует нормам, существующим в промышленно развитых странах. Законом установлены минимальные нормы здоровых и безопасных условий труда, соблюдение которых обеспечивается одним из подразделений министерства труда. В правилах о наемном труде (пособия в связи с завершением работы и временным увольнением) 1980 года предусмотрены выходные пособия. Указ о Фонде помощи работникам (ФПР) 1951 года требует, чтобы работодатели и работники вносили взносы в целях создания полностью обеспеченной средствами пенсионной программы. Примерно 90 процентов рабочих охвачены или ФПР или правительственным пенсионным планом для государственных служащих. Закон о заработной плате рабочих 1952 года и закон о социальном обеспечении предусматривают пособия по инвалидности и в связи с несчастными случаями на производстве.

Национального законодательства о минимальном размере заработной платы не существует, но некоторые группы рабочих подпадают под действие законов о минимальной заработной плате: работники в сфере розничной торговли, служащие гостиниц и ресторанов, работники кинотеатров и некоторые другие - всего приблизительно 140 000 человек. По местным нормам и с учетом различных пособий, которые получает большинство рабочих, заработная плата в Малайзии обеспечивает достаточно высокий уровень жизни для рабочих и их семей. Существующая в настоящее время минимальная заработная плата неквалифицированных рабочих в городских районах составляет около 90 долл. США в месяц. Работа на плантациях во все большей степени выполняется рабочими по договорам, включая многочисленных незаконных иммигрантов из Индонезии, частично в связи с недостатком малайзийцев, заинтересованных в такой работе. Условия труда рабочих по договорам зачастую значительно хуже, чем условия труда плантационных рабочих, работающих по прямому найму, многие из которых входят в Национальный профсоюз плантационных рабочих. Кроме того, многие рабочие-мигранты, особенно незаконные мигранты, не могут иметь доступ к малайзийской системе судебного рассмотрения трудовых вопросов. В 1989 году малайзийское правительство, по крайней мере частично для того, чтобы пресечь эксплуатацию этих рабочих, предприняло меры по легализации значительного числа незаконных рабочих-мигрантов, предоставив в августе индонезийским плантационным рабочим 290 000 рабочих паспортов.